

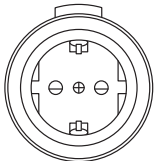
COSTECH

Short Cycle Timer

Korttidstimer

Lyhytaika-ajastin

Kurzzeitschaltuhr



Art.no

36-6583

36-6585

Model

EMT306CD-4H

EMT306CD

Ver. 20170130

Short Cycle Timer **COJTECH**

Art.no 36-6583 Model EMT306CD-4H

36-6585

EMT306CD

ENGLISH

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference.

We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data.

In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

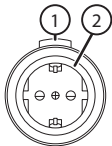
Safety

- The product is intended for indoor use only.
- Always unplug the product from the wall socket before cleaning it.
- Make sure that the product is properly plugged into the wall socket and that the connected load device/appliance is properly plugged into the power outlet socket of the product.
- Never let children play with the product.

- Never connect a load device/appliance with a power load higher than 2300 W.
- Never immerse the product in water or other liquid.
- Never position the product where it may be splashed by water or other liquid.
- Never try to open the housing, repair or modify the product in any way.
- Only connect **one** load device/appliance to the timer, do not plug a splitter socket into the timer and connect multiple appliances.
- Make sure that the electrical socket that the product is plugged into is easily accessible in case it and the connected product need to be quickly disconnected from the mains electricity.
- Do not connect products of this type to each other.
- Do not cover the product.

Product description

1. Settings button
2. LED time indicator arcs, (each indicator represents **15 min** (36-6585), **1 h** (36-6583))
The timer has a 2-pole switch for extra safety.



Operating instructions

1. Plug the timer into a wall socket.
2. Press the settings button (1) the required number of times to set the desired countdown time:
 - **15, 30, 45** eller **60** min (36-6585)
 - **1, 2, 3,** eller **4** h (36-6583)
3. The corresponding number of arcs on the light ring will illuminate and flash slowly to indicate the chosen countdown time. The LED time indicator arcs will go out successively as the countdown time elapses.
4. When the entire countdown time has elapsed the power through the timer will be cut off and the last of the time indicator arcs will go out.

Care and maintenance

- Remove the timer from the wall socket and wipe it clean with a dry cloth.
- If the timer is not to be used for a long time, it should be unplugged and stored in a dry and dust-free location out of reach of children.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Rated voltage	230 V, 50 Hz
Max load	2300 W/10 A
Operating temperature	0–35 °C

Korttidstimer



Art.nr 36-6583 Modell EMT306CD-4H
36-6585 EMT306CD

SVENSKA

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

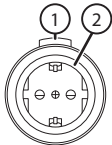
Säkerhet

- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Dra alltid ut produkten ur vägguttaget före rengöring.
- Se till att produkten är ordentligt ansluten till vägguttaget och att tillkopplad utrustning är ordentligt ansluten.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Anslut aldrig utrustning som har högre effekt än 2300 W.

- Sänk aldrig ner produkten i vatten eller annan vätska.
- Placera eller förvara aldrig produkten så att den riskerar att översköljas av vatten eller annan vätska.
- Försök aldrig öppna höljet, reparera eller modifiera produkten på något sätt.
- Anslut endast **en** produkt till timern, anslut aldrig ett grenuttag som i sin tur har flera produkter anslutna.
- Se till att vägguttaget där produkten placeras är lättåtkomligt så att den och ansluten produkt vid behov snabbt kan frångkopplas från elnätet.
- Anslut inte produkter av denna typ med varandra.
- Täck inte över produkten.

Produktbeskrivning

1. Inställningsknapp
2. Tidsindikatorer LED, (varje indikator motsvarar **15 min** (36-6585), **1 tim** (36-6583)). Timern har 2-polig brytning för ökad säkerhet.



Användning

1. Anslut timern till ett vägguttag.
2. Tryck upprepade gånger på inställningsknappen (1) för att ställa in önskad nedräkningstid:
 - **15, 30, 45** eller **60** min (36-6585)
 - **1, 2, 3,** eller **4** tim (36-6583)
3. Motsvarande del av ljusringen tänds och blinkar sakta för att visa den valda nedräkningstiden. Tidsindikatorerna blinkar för att indikera nedräknad tid och släcks efterhand som tiden räknar ner.
4. När tiden räknats ner stängs strömmen av och den sista tidsindikatorn släcks.

Skötsel och underhåll

- Dra ut timern ur vägguttaget och torka av den med en torr trasa.
- Förvara timern torrt och dammfritt, utom räckhåll för barn, om den inte ska användas under en längre period.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Nätanslutning	230 V, 50 Hz
Maxbelastning	2300 W/10 A
Användningstemperatur	0–35 °C

Korttidstimer



Art.nr 36-6583 Modell EMT306CD-4H

36-6585 EMT306CD

NORSK

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

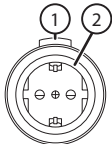
Sikkerhet

- Produktet er kun beregnet til innendørs bruk.
- Trekk alltid støpselet ut av strømuttaket før rengjøring.
- Påse at strømledningen er skikkelig koblet til strømuttaket og at utstyret er ordentlig tilkoblet.
- La aldri barn leke med produktet.
- Utstyret som kobles til må ikke ha høyere effekt enn 2300 W.
- Senk aldri produktet ned i vann eller annen væske.

- Ikke plasser eller oppbevar produktet slik at det kan falle ned i vann eller annen væske.
- Dekselet må ikke åpnes. Man må heller ikke reparere eller modifisere produktet.
- Det må kun kobles **ett** produkt til timeren. Det må ikke kobles til et grenuttak med mange enheter tilkoblet.
- Sørg for at strømuttaket hvor produktet plasseres er lett tilgjengelig slik at det tilkoblede produktet raskt kan kobles fra strømmettet, hvis det skulle være behov for det.
- Koble ikke produkter av denne typen sammen.
- Produktet må ikke tildekkes.

Produktbeskrivelse

1. Innstillingsknapp
2. LED tidsindikatorer (hver indikator tilsvarer **15 min** (36-6585), **1 tim** (36-6583)). Timeren har 2-polet bryter, noe som øker sikkerheten.



Bruk

1. Timeren kobles til et strømuttak.
2. Trykk gjentatte ganger på innstillingsknappen (1) for å stille inn den ønskede tiden på nedtellingen:
 - **15, 30, 45** eller **60** min (36-6585)
 - **1, 2, 3** eller **4** timer (36-6583)
3. Deler av lysringen tennes (størrelsen tilsvarende valgt tid) og blinker sakte, for å vise den valgte tiden. Tidsindikatorerne blinker for å indikere nedtellingen og slukkes når tiden er utløpt.
4. Når tiden er utløpt vil strømmen skrues av og den siste tidsindikatoren slukkes.

Stell og vedlikehold

- Fjern timeren fra strømuttaket, og tørk med en tørr klut.
- Når timeren ikke er i bruk skal den lagres tørt, støvfritt og utilgjengelig for barn. Trekk også ut støpselet.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



Spesifikasjoner

Nettspenning	230 V, 50 Hz
Maksbelastning	2300 W/10 A
Brukstemperatur	0–35 °C

Lyhytaika-ajastin **COJTECH**

Tuotenro 36-6583 Malli EMT306CD-4H

36-6585

EMT306CD

SUOMI

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

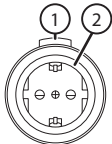
Turvallisuus

- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistusta.
- Varmista, että laite on liitetty kunnolla pistorasiaan ja että ajastettava sähkölaite on liitetty kunnolla laitteeseen.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Älä liitä sähkölaitetta, jonka teho ylittää 2300 W.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

- Älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se voi altistua vedelle tai jäädä veden alle.
- Älä avaa laitteen koteloä tai korjaa tai muuta laitetta millään tavalla.
- Ajastimeen saa liittää vain **yhden** laitteen. Älä liitä ajastimeen jatkojohtoa, jossa on useita laitteita.
- Varmista, että pistorasia on helppopääsyisessä paikassa, jotta laitteen pistokkeen saa tarvittaessa helposti irti pistorasiasta.
- Älä liitä tämän tyyppisiä laitteita toisiinsa.
- Älä peitä laitetta.

Tuotteen kuvaus

1. Asetuspainike
2. Ajan LED-merkkivalot
(jokainen ilmaisee vastaa
15 minuuttia (36-6585),
1 tuntia (36-6583)).
Ajastimessa on turvallisuutta
lisäävä 2-napainen katkaisu.



Käyttö

1. Liitä ajastin pistorasiaan.
2. Valitse lähtölaskenta-aika:
 - **15, 30, 45** tai **60** minuuttia (36-6585)
 - **1, 2, 3** tai **4** tuntia (36-6583)painamalla useita kertoja asetuspainiketta (1).
3. Valorenkaassa syttyy asetettua aikaa vastaava valomäärä merkkinä asetetusta lähtölaskenta-ajasta. Ajan ilmaisimet vilkkuvat merkkinä lähtölaskenta-ajasta ja sammuvat sitä mukaa, kun lähtölaskenta-aika kuluu.
4. Kun aika on loppunut, ajastin sammuttaa virran ja viimeinenkin ajan ilmaisin sammuu.

Huolto ja ylläpito

- Irrota ajastin pistorasiasta ja pyyhi se kuivalla liinalla.
- Jos ajastinta ei käytetä pitkään aikaan, irrota se pistorasiasta ja säilytä sitä kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU- aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	230 V, 50 Hz
Enimmäiskuormitus	2300 W, 10 A
Käyttölämpötila	0–35 °C

Kurzzeitschaltuhr **COSTECH**

Art.Nr. 36-6583 Modell EMT306CD-4H
36-6585 EMT306CD

DEUTSCH

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

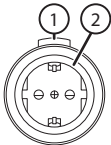
Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Vor Pflege und Wartung immer das Netzteil aus der Steckdose ziehen.
- Sicherstellen, dass das Gerät ordentlich an die Steckdose und die Beleuchtung/den Verbraucher angeschlossen ist.
- Kein Kinderspielzeug.
- Niemals eine Beleuchtung/einen Verbraucher mit einer Nennleistung über 2300 W anschließen.

- Das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Das Gerät immer so aufstellen oder aufbewahren, dass es nicht mit Wasser oder andere Flüssigkeiten in Kontakt kommen kann.
- Niemals versuchen, das Gehäuse zu öffnen, das Gerät zu reparieren oder anderweitig Änderungen vorzunehmen.
- Nur **eine** Beleuchtung anschließen, nicht an eine Verteilerdose, an die wiederum mehrere Produkte angeschlossen sind.
- Sicherstellen, dass die Steckdose, an die das Produkt angeschlossen wird, leicht zugänglich ist. So können das Produkt sowie ggf. das daran angeschlossene Gerät bei Bedarf schnell vom Stromnetz getrennt werden.
- Nicht hintereinanderstecken.
- Das Produkt nicht zudecken.

Produktbeschreibung

1. Einstelltaste
2. LED-Zeitindikatoren (jeder Indikator entspricht **15 min** (36-6585), **1 Stunde** (36-6583)). Für erhöhte Sicherheit schaltet die Zeitschaltuhr zweipolig.



Benutzung

1. Die Schaltuhr in eine Steckdose stecken.
2. Um die gewünschte Countdown-Zeit einzustellen, mehrmals auf die Einstelltaste (1) drücken:
 - **15, 30, 45** oder **60** min (36-6585)
 - **1, 2, 3** oder **4** Stunden (36-6583)
3. Der entsprechende Teil des Lichtringes leuchtet auf und fängt an, langsam zu blinken, um die eingestellte Countdown-Zeit anzuzeigen. Die Zeitindikatoren blinken, um die herunterlaufende Zeit anzuzeigen und werden nach und nach ausgeschaltet.
4. Wenn die Zeit abgelaufen ist, wird der Strom ausgeschaltet und der letzte Zeitindikator erlischt.

Pflege und Wartung

- Die Zeitschaltuhr vor der Reinigung aus der Netzsteckdose ziehen und mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Bei längerer Nichtbenutzung das Gerät aus der Steckdose ziehen und trocken und staubfrei sowie für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Betriebsspannung	230 V, 50 Hz
Maximale Belastung	2300 W/10 A
Betriebstemperatur	0–35 °C

SVERIGE • KUNDTJÄNST

Tel: 0247/445 00
Internet www.clasohlson.se

NORGE • KUNDESENTER

Tlf.: 23 21 40 00
Internett www.clasohlson.no

SUOMI • ASIAKASPALVELU

Puh.: 020 111 2222
Internet www.clasohlson.fi

UNITED KINGDOM • CUSTOMER SERVICE

Contact number: 020 8247 9300
Internet www.clasohlson.co.uk

DEUTSCHLAND • KUNDENSERVICE

Hotline: 040 2999 78111
Homepage www.clasohlson.de